

RADAR, O CÃOZINHO

RADAR, THE PUPPY

Laé de Souza



11ª EDIÇÃO

ECOARTE
EDITORA



RADAR, O CÃOZINHO
RADAR, THE PUPPY

O GRUPO PROJETOS DE LEITURA desenvolve várias atividades e projetos de incentivo à leitura em todo o Brasil. São ações em escolas públicas, praças públicas, parques, ônibus metrô, aeroportos, hospitais e doação de livros para instituições filantrópicas.

Em mais uma ação para facilitar o acesso à leitura, os livros do escritor Laé de Souza, utilizados nos projetos do grupo, são disponibilizados, gratuitamente, em pdf.

Projeto
LEITURA no PARQUE



Autor: Laé de Souza



CARAVANA DA LEITURA



Indicado para crianças em processo de alfabetização, o autor apresenta o cãozinho Radar em um texto delicado e com belas ilustrações. Os pequenos ficarão encantados com este cãozinho bonito, carinhoso e esperto. O cãozinho é personagem da série Quinho e o seu cãozinho Radar.

Copyright © Laé de Souza
Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Souza, Laé de
Radar, o cãozinho
Laé de Souza - 11ª edição - São Paulo - SP
Editora Ecoarte, 2017

ISBN: 978-85-87588-08-1

1. Literatura infantojuvenil

09-01338

CDD-028.5

Índice para catálogo sistemático:

1. Literatura infantil – 028.5
2. Literatura infantojuvenil – 028.5

Assessoria Editorial

G2R Comunicação

Capa e Ilustrações

© *René Moreno Produções*

Fotografia

Nivaldo Amorim

Revisão

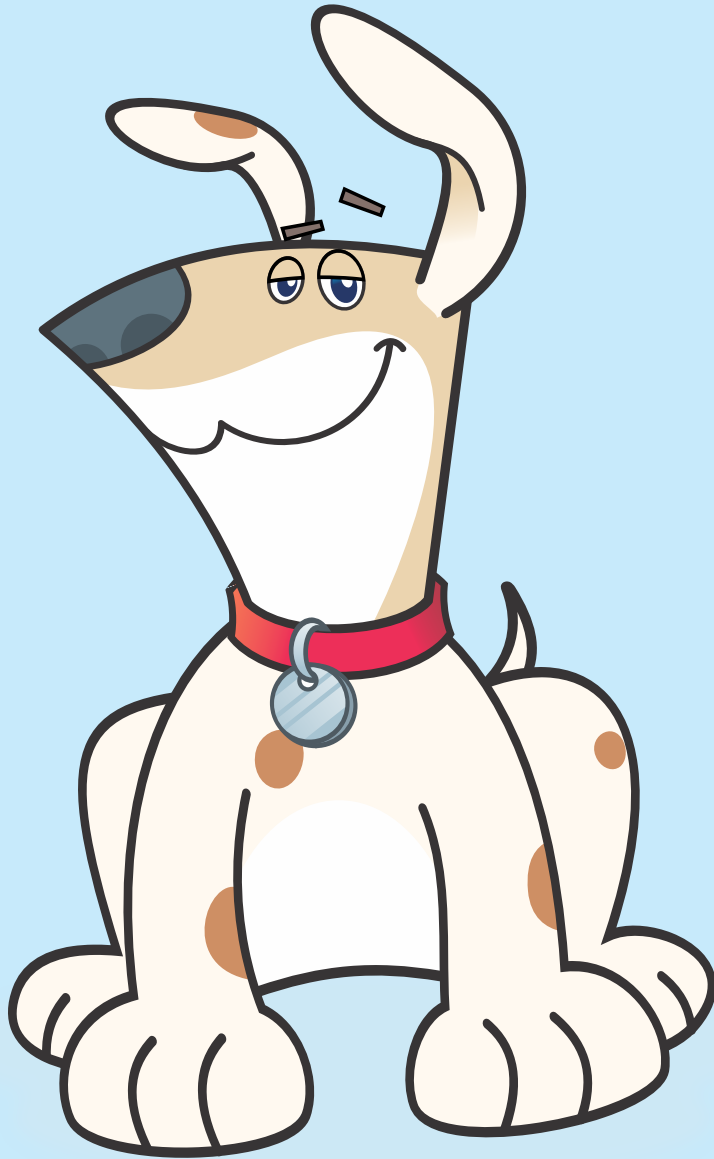
Rozângela Inojosa Galindo

ESTE É O RADAR!



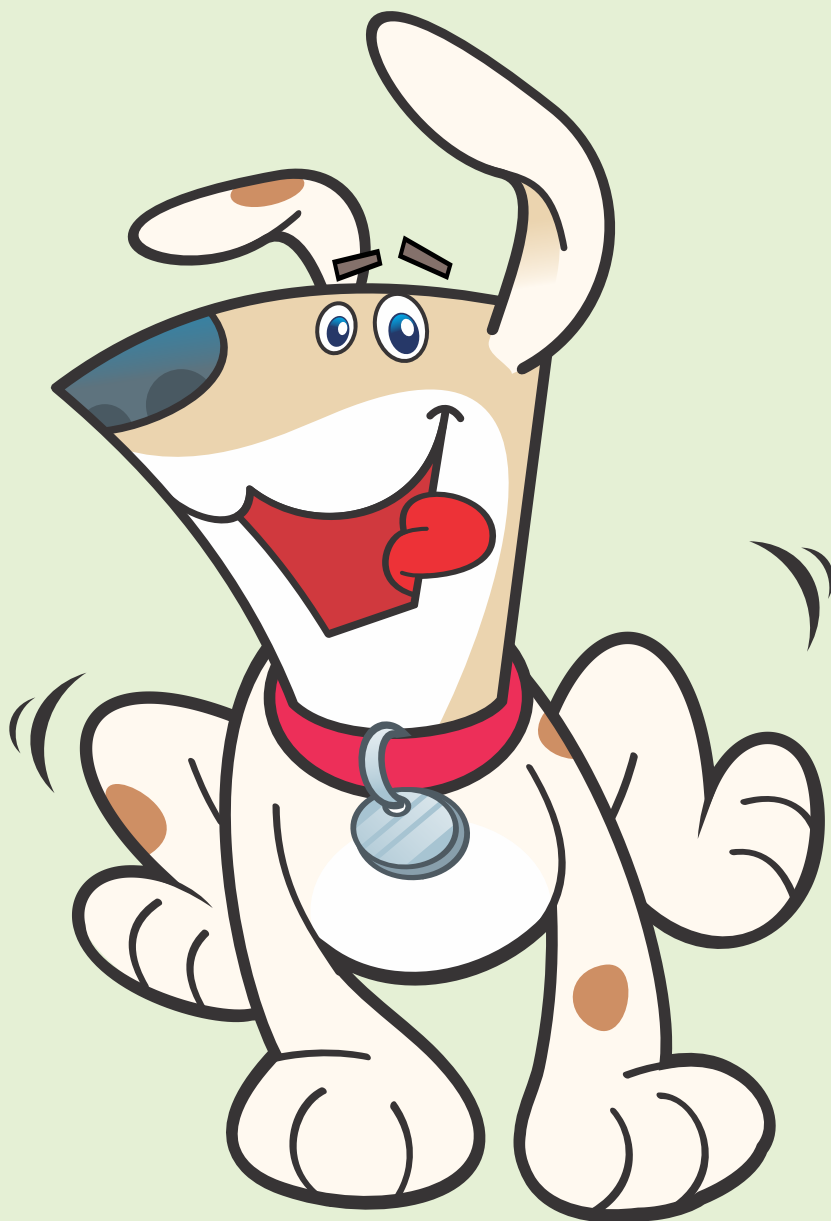
THIS IS RADAR!

É UM CÃOZINHO BONITO,



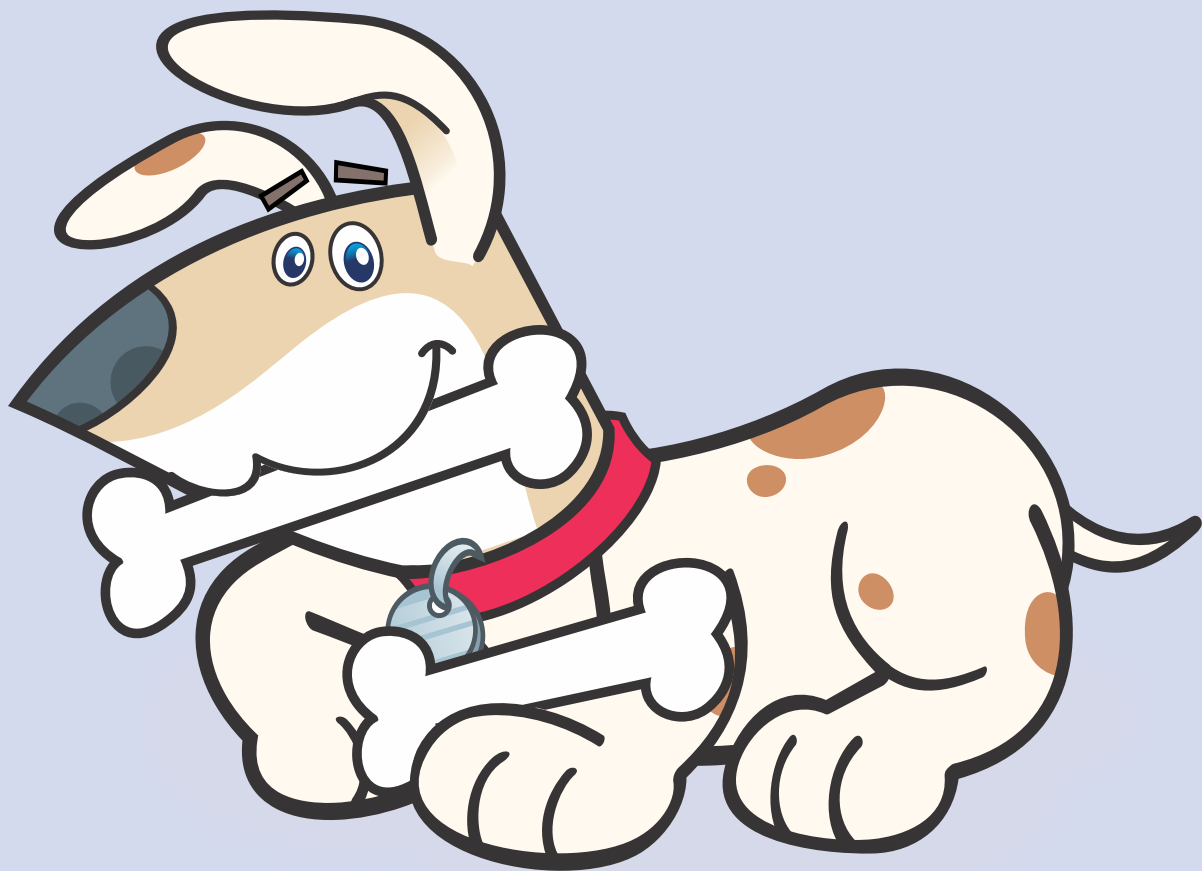
IT IS A CUTE PUPPY,

ALEGRE E BRINCALHÃO.



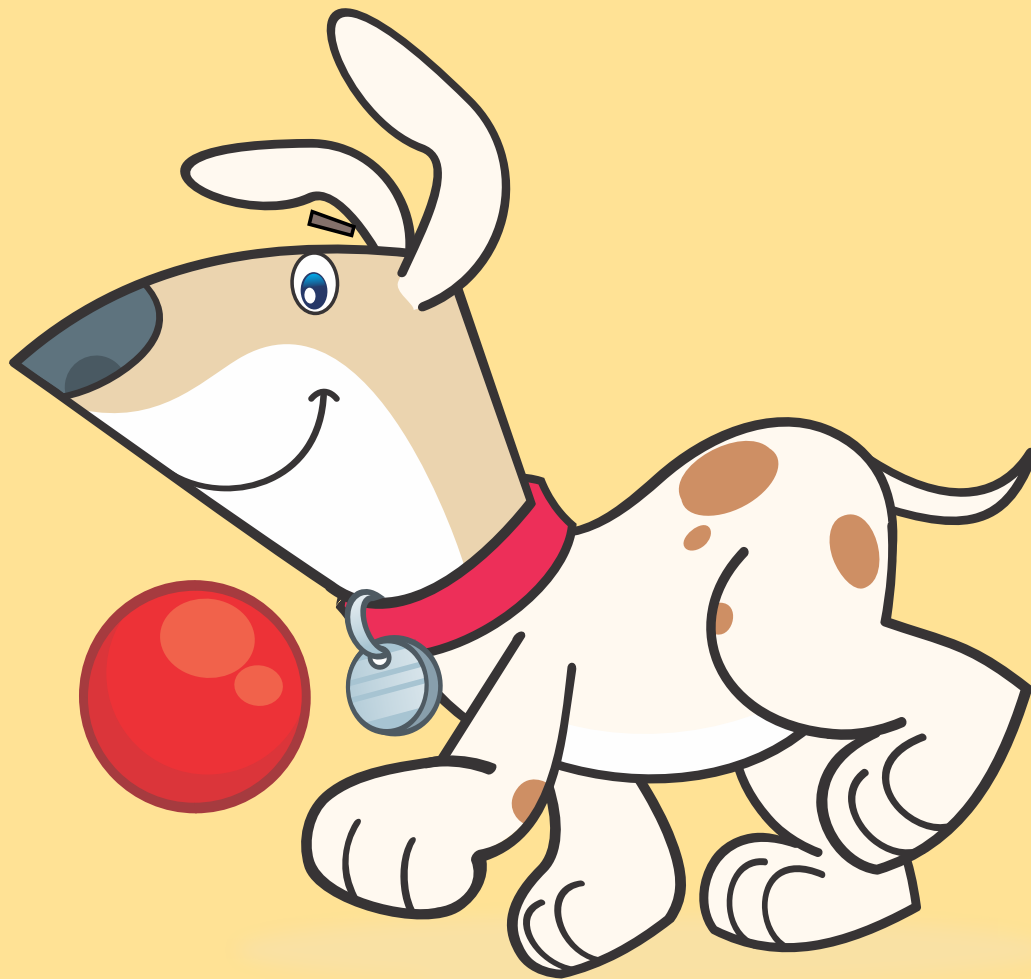
HAPPY AND PLAYFUL.

GOSTA DE ROER UM OSSINHO,



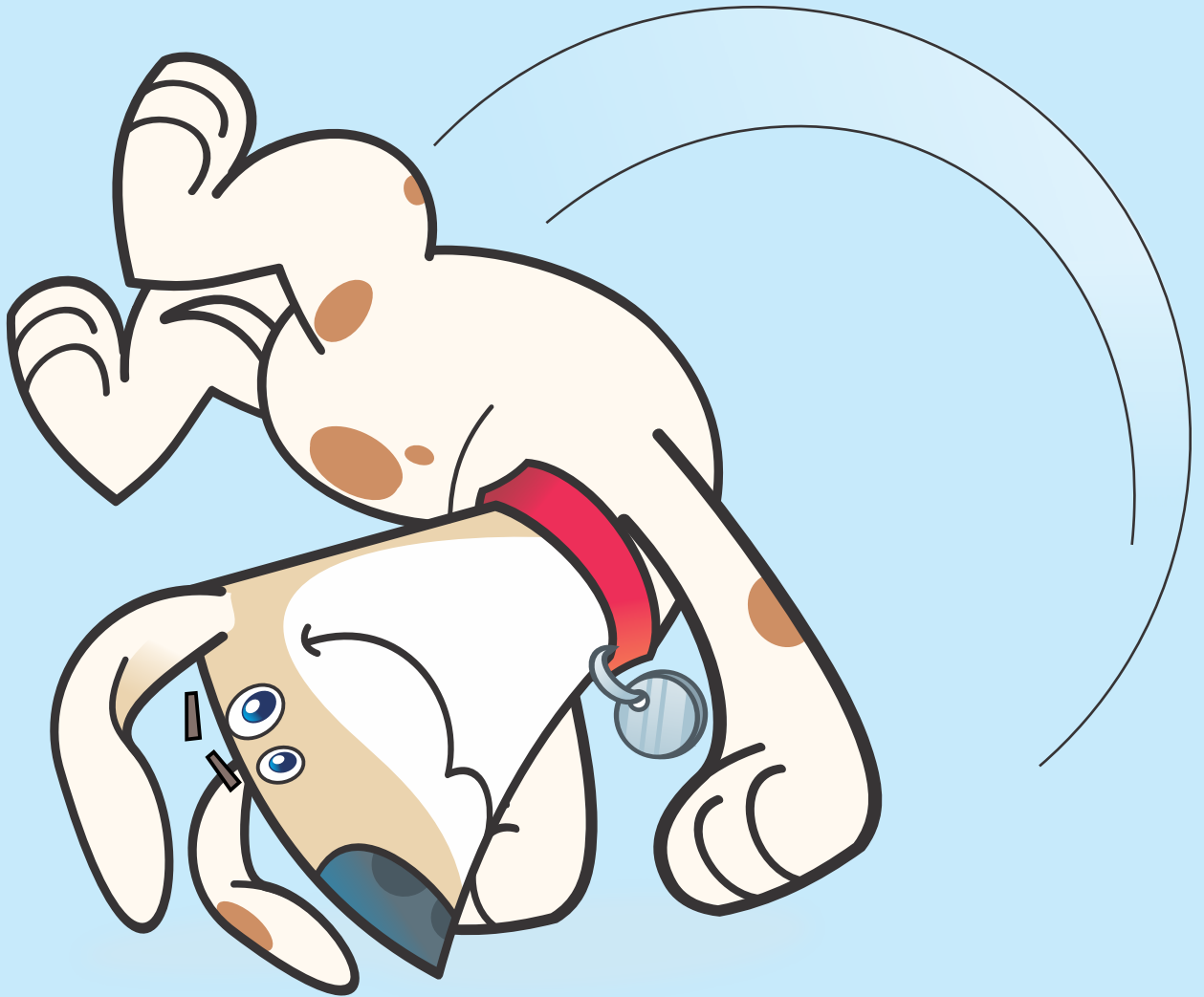
IT LIKES TO BITE A BONE,

BRINCAR COM A BOLINHA



TO PLAY WITH THE BALL

E SABE DAR CAMBALHOTAS.



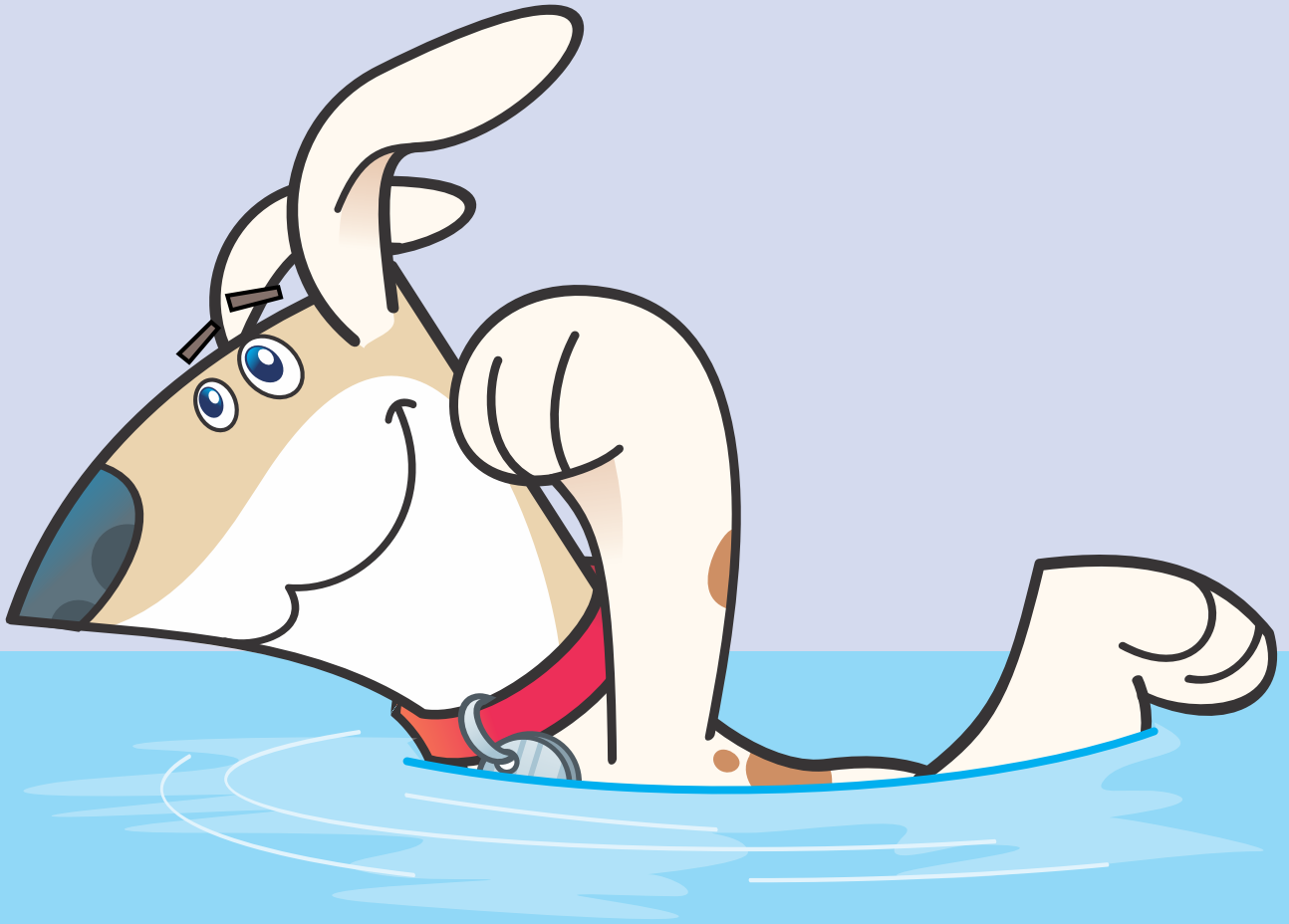
AND IT KNOWS HOW TO DO A SOMERSAULT.

APRENDEU A LEVANTAR AS PATINHAS,



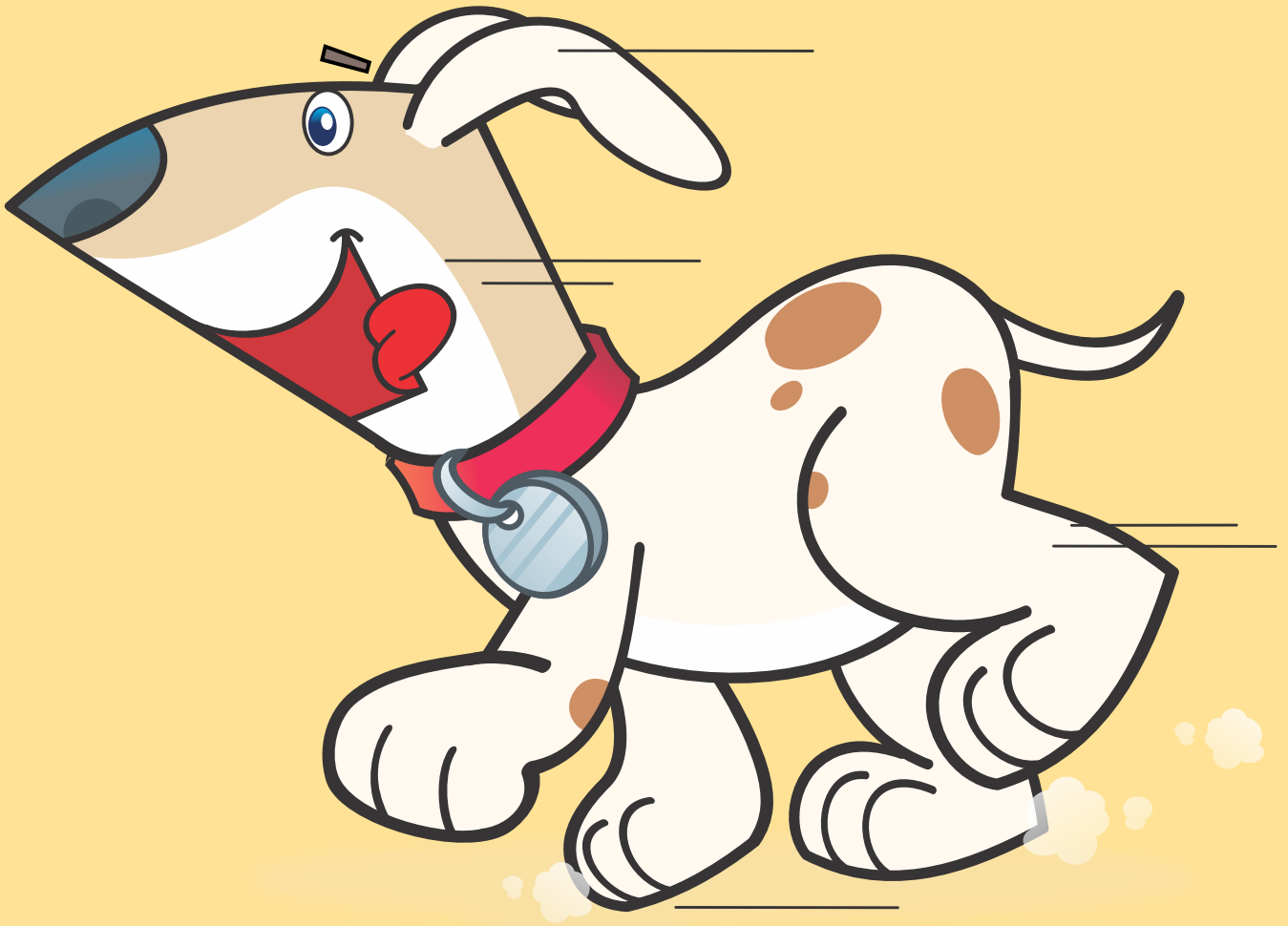
IT LEARNED HOW TO GIVE ITS PAW,

TAMBÉM SABE NADAR



ALSO IT KNOWS HOW TO SWIM

E CORRER.



AND RUN.

ESTE É O QUINHO, O DONO DO RADAR,



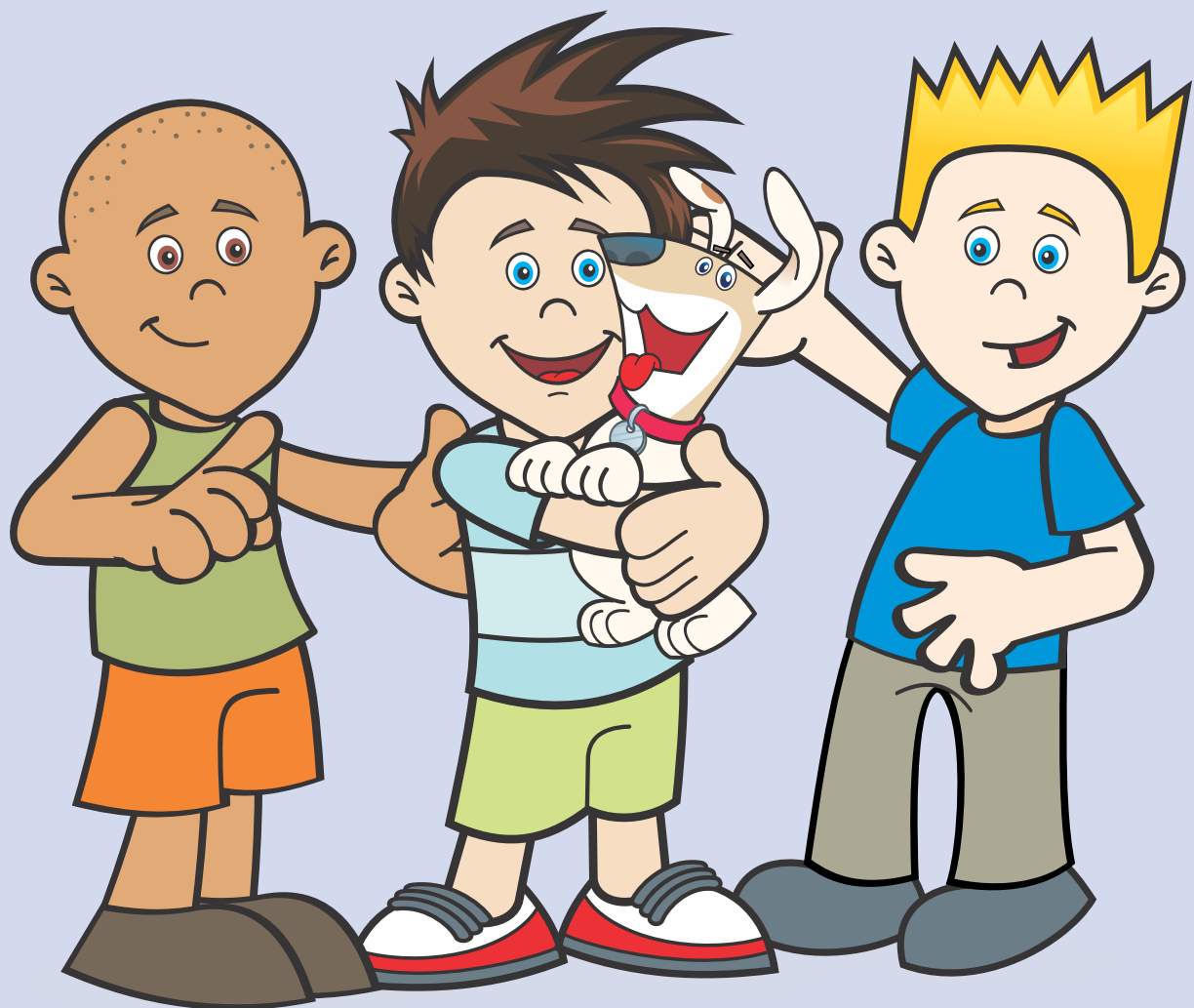
THIS IS QUINHO, RADAR'S OWNER,

ELES SÃO MUITO AMIGOS



THEY ARE GREAT FRIENDS

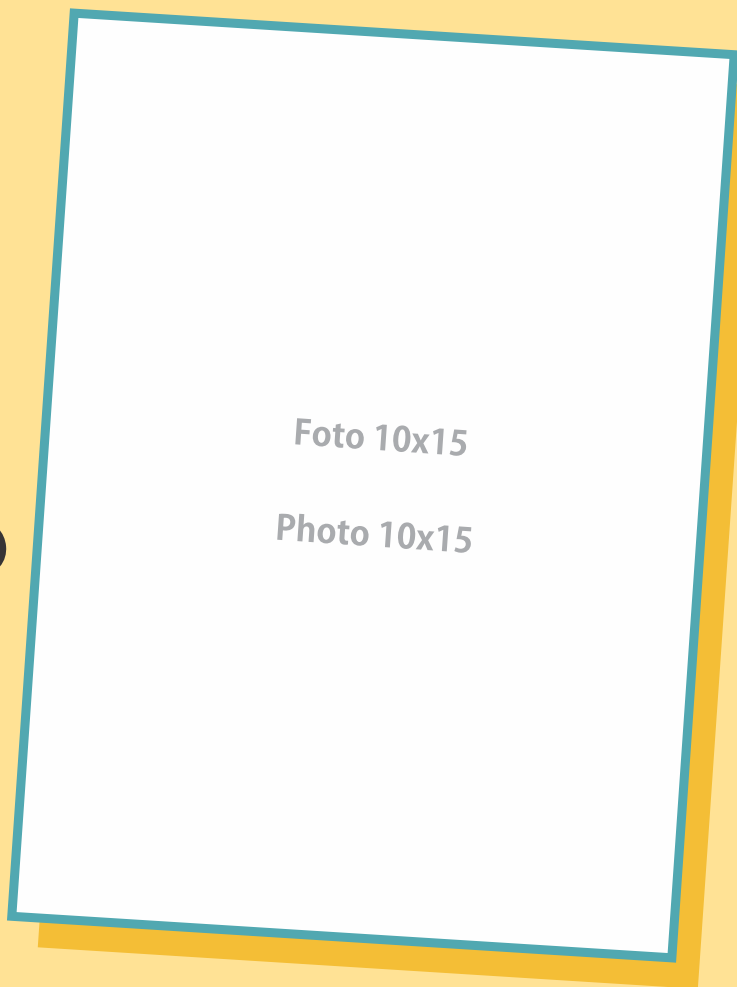
E GOSTAM DE FAZER NOVOS AMIGOS.



AND LIKE TO MAKE NEW FRIENDS.

AGORA, VAMOS COLAR UMA FOTO SUA
AO LADO DO RADAR E DO QUINHO.

Os amiguinhos Quinho, Radar e _____



NOW, LET'S ATTACH YOUR PHOTO
BESIDE RADAR AND QUINHO.

The friends Quinho, Radar and _____

VAMOS PINTAR O RADAR.



LET'S PAINT RADAR.

Sobre o Autor



Jequieense, radicado em São Paulo há mais de 40 anos, Laé de Souza é cronista, dramaturgo, produtor cultural, bacharel em Direito e Administração de Empresas, escritor de livros dirigidos ao público infantil, juvenil e adulto. Autor de vários projetos de incentivo à leitura e coordenador do Grupo Projetos de Leitura há mais de vinte anos.

Peças teatrais: Noite de variedades, Casa dos Conflitos, Os Rebeldes, Viravolta na vida e Minha linda Ró.

Obras publicadas: Nos bastidores do cotidiano, Acredite se quiser!, Acontece.... e Espiando o mundo pela fechadura (impressão regular e em braile), Coisas de homem & coisas de mulher, a série infantil Quinho e o seu cãozinho Radar, Nick e Bia na floresta encantada (bilingue), dentre outros.

Projetos culturais: Ler é Bom, Experimente!, Caravana da Leitura, Dose de Leitura, Viajando na Leitura, Leitura no Parque, Leitura não tem Idade, Lendo na Escola.

Outras ações: Ao longo de sua carreira, Laé de Souza vem desenvolvendo várias ações de incentivo à leitura em todo o país: doação de livros de sua autoria para estudantes de escolas da rede pública, ONGs, hospitais, usuários de transportes coletivos, palestras para professores e estudantes, caravanas e oficinas literárias, distribuição de livros em casas, praças e parques públicos, edição anual de um livro com textos produzidos por estudantes participantes dos seus projetos de leitura.